

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 1. Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

Handelsname : Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffs/des Gemisches : Hydraulikflüssigkeit

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma : **Continental Aftermarket GmbH**  
**Guerickestrasse 7**  
**60488 Frankfurt**  
**Deutschland**  
**+49-69-7603-1**  
**+49-69-76 10 61**

Ansprechpartner : Zentraler Umwelt- & Arbeitsschutz, Zentrallabor  
Email-Adresse : ate.sicherheit@contiautomotive.com

### 1.4 Notrufnummer

+ 49 61 32 84 46 3

---

## 2. Mögliche Gefahren

### 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

**Einstufung (67/548/EWG, 1999/45/EG)**

### 2.2 Kennzeichnungselemente

**Kennzeichnung gemäß EG-Richtlinien: 1999/45/EG**

Weitere Information : Keine gefährliche Substanz oder kein gefährliches Gemisch im Sinne der EG-Richtlinien 67/548/EWG oder 1999/45/EG.

Besondere Kennzeichnung bestimmter Gemische : Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage für berufsmäßige Verwender erhältlich.

### 2.3 Sonstige Gefahren

Keine gefährliche Substanz oder kein gefährliches Gemisch im Sinne der EG-Richtlinien 67/548/EWG oder 1999/45/EG.

# SICHERHEITSDATENBLATT

*gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006*

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 3. Zusammensetzung/ Angaben zu Bestandteilen

### 3.1 Gemische

Chemische Charakterisierung : Formuliertes Produkt  
Additive  
Lösemittelgemisch

#### Gefährliche Inhaltsstoffe

Chemische Bezeichnung	CAS-Nr.	Einstufung (67/548/EWG)	Einstufung (1272/2008/EG)	Konzentration [%]
	EG-Nr. Registrierungs- nummer			
2,2'-(Octylimino)bisethanol	15520-05-5	Xn; R22 Xi; R38 Xi; R41	Akut Tox. 4; H302 Hautreiz. 2; H315 Augenschäd. 1; H318	>= 3 - < 5
	239-555-0			
2,2'-Oxydiethanol	111-46-6	Xn; R22	Akut Tox. 4; H302	>= 3 - < 5
	203-872-2			

Den vollen Wortlaut der hier genannten R-Sätze finden Sie in Abschnitt 16.

Den Volltext der in diesem Abschnitt aufgeführten Gefahrenhinweise finden sie unter Abschnitt 16.

## 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise : Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen). Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.
- Nach Einatmen : Nach Einatmen von Dämpfen oder Zersetzungsprodukten im Unglücksfall an die frische Luft gehen. Betroffenen warm und ruhig lagern. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Nach Hautkontakt : Mit Wasser und Seife abwaschen.
- Nach Augenkontakt : Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit viel Wasser ausspülen und Arzt konsultieren.
- Nach Verschlucken : Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Eine sich erbrechende, auf dem Rücken liegende Person in die stabile Seitenlage bringen.

### 4.2 Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

Keine Daten verfügbar

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine Daten verfügbar

---

## 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel : Wassersprühnebel, alkoholbeständigen Schaum, Trockenlöschmittel oder Kohlendioxid verwenden.

Ungeeignete Löschmittel : Wasservollstrahl

### 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung : Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät und Chemieschutzanzug tragen. Vollständiger Chemieschutzanzug

Weitere Information : Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgt werden. Übliche Maßnahmen bei Bränden mit Chemikalien.

---

## 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8. Den Bereich belüften. Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Ein Einatmen der Dämpfe oder Nebel vermeiden.

### 6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.

### 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Auslaufendes Material mit nicht brennbarem, absorbierendem Material (z.B. Sand, Erde, Kieselgur, Vermiculit) eindämmen und aufnehmen, und in Behälter zur Entsorgung gemäss lokalen / nationalen gesetzlichen Bestimmungen geben.

### 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Vgl. Abschnitt: 7, 8, 11, 12 und 13

# SICHERHEITSDATENBLATT

*gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006*

Druckdatum: 28.01.2011      Überarbeitet am : 25.01.2011      Version : 4.2      DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 7. Handhabung und Lagerung

### 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

- Hinweise zum sicheren Umgang : Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8.
- Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Übliche Maßnahmen des vorbeugenden Brandschutzes.
- Staubexplosionsklasse : nicht anwendbar

### 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Anforderungen an Lagerräume und Behälter : Im Originalbehälter lagern. Behälter dicht geschlossen an einem trockenen, kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- Zusammenlagerungshinweise : Jeden Kontakt des Produktes mit Wasser während der Lagerung vermeiden. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Von Oxidationsmitteln, stark sauren oder alkalischen Materialien und Aminen fernhalten.
- Sonstige Angaben : Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

### 7.3 Spezifische Endanwendungen

Keine Daten verfügbar

## 8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1 Zu überwachende Parameter

Inhaltsstoffe	CAS-Nr.	Zu überwachende Parameter	Basis	Stand
2,2'-Oxydiethanol	111-46-6	AGW: 44 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm DFG, Y,	DE TRGS 900	2008-06-01

Sonstige Angaben über Grenzwerte: Vgl. Abschnitt 16

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

#### Technische Schutzmaßnahmen

Für angemessene Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

Atemschutz : Bei unzureichender Belüftung Atemschutzgerät anlegen.  
Filterausrüstung mit A-Filter  
Atemschutz mit Dampffilter (EN 141)

Handschutz

Material : Butylkautschuk  
Handschuhdicke : 0,7 mm  
Durchdringungszeit : 480 min  
Richtlinie : DIN EN 374

Anmerkungen : Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären.

Augenschutz : Bei Gefahr von Spritzern - Schutzbrille tragen.

Hygienemaßnahmen : Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.  
Nach der Arbeit gründliche Hautreinigung und Hautpflege.  
Beschmutzte Kleidung vor Wiedergebrauch waschen.  
Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen.

Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Allgemeine Hinweise : Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.

---

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aussehen : flüssig  
Farbe : Keine Daten verfügbar  
Geruch : charakteristisch  
Geruchsschwelle : Keine Daten verfügbar  
Flammpunkt : > 130 °C  
Methode: ISO 2592  
  
Zündtemperatur : > 200 °C  
Methode: DIN 51794  
  
Untere Explosionsgrenze : nicht bestimmt  
Obere Explosionsgrenze : nicht bestimmt  
Explosivität : Keine Daten verfügbar  
Entzündbarkeit (fest, gasförmig) : Keine Daten verfügbar  
Brandfördernde Eigenschaften : Keine Daten verfügbar  
Selbstentzündungstemperatur : nicht selbstentzündlich

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

Brennzahl	: Keine Daten verfügbar
Molekulargewicht	: Keine Daten verfügbar
pH-Wert	: 7 - 8 bei 20 °C
Siedepunkt/Siedebereich	: > 280 °C bei 1.013 hPa
Dampfdruck	: < 0,1 mbar bei 20 °C
Dichte	: 1,07 - 1,09 g/cm <sup>3</sup> bei 20 °C Methode: DIN 51757
Schüttdichte	: nicht anwendbar
Wasserlöslichkeit	: 350 g/l bei 20 °C
Verteilungskoeffizient: n- Octanol/Wasser	: Keine Daten verfügbar
Löslichkeit in anderen Lösungs- mitteln	: Keine Daten verfügbar
Viskosität, dynamisch	: Keine Daten verfügbar
Viskosität, kinematisch	: 17 - 18 mm <sup>2</sup> /s bei 20 °C
Auslaufzeit	: Keine Daten verfügbar
Schlagempfindlichkeit	: Keine Daten verfügbar
Relative Dampfdichte	: Keine Daten verfügbar
Oberflächenspannung	: Keine Daten verfügbar
Verdampfungsgeschwindigkeit	: Keine Daten verfügbar
Minimale Zündenergie	: Keine Daten verfügbar
Säurezahl	: Keine Daten verfügbar
Brechungsindex	: Keine Daten verfügbar
Mischbarkeit mit Wasser	: Keine Daten verfügbar
Lösemitteltrennprüfung	: Keine Daten verfügbar

## 9.2 Sonstige Angaben

Keine bekannt.

---

## 10. Stabilität und Reaktivität

### 10.1 Reaktivität

Keine Daten verfügbar

### 10.2 Chemische Stabilität

Das Produkt ist chemisch stabil.

### 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Stabilität: Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Keine Daten verfügbar

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## 10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe : Starke Säuren und Oxidationsmittel

## 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Gefährliche Zersetzungsprodukte : Stickoxide (NOx), Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), Kohlenmonoxid

Thermische Zersetzung : > 360 °C

---

## 11. Toxikologische Angaben

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### **Akute Toxizität**

Akute orale Toxizität : Keine Daten verfügbar

Akute inhalative Toxizität : Keine Daten verfügbar

Akute dermale Toxizität : Keine Daten verfügbar

Akute Toxizität (andere Verabreichungswege):

Keine Daten verfügbar

#### **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut**

Hautreizung : Keine Daten verfügbar

#### **Schwere Augenschädigung/-reizung**

Augenreizung : Keine Daten verfügbar

#### **Sensibilisierung der Atemwege/Haut**

Sensibilisierung : Keine Daten verfügbar

#### **Keimzell-Mutagenität**

Gentoxizität in vitro:

Keine Daten verfügbar

#### **Karzinogenität**

Keine Daten verfügbar

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

## Reproduktionstoxizität

Keine Daten verfügbar

## Teratogenität

Keine Daten verfügbar

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Keine Daten verfügbar

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Keine Daten verfügbar

## Aspirationsgefahr

### Aspirationstoxizität

Keine Daten verfügbar

## Neurologische Wirkungen

Keine Daten verfügbar

## Beurteilung Toxizität

### Toxikologie, Stoffwechsel, Verteilung

Keine Daten verfügbar

### Akute Wirkungen

Keine Daten verfügbar

## Weitere Information

2,2'-Oxydiethanol

: Einatmen hoher Dampfkonzentrationen kann zu ZNS-Depression und Narkose führen.  
Leber- und Nierenschäden sind möglich.  
Beim Verschlucken kann es zu Magenreizungen, Übelkeit, Erbrechen und Durchfall kommen.

---

## 12. Umweltbezogene Angaben

### 12.1 Toxizität

#### Toxizität gegenüber Fischen

: LC50 (Leuciscus idus (Goldorfe)): 250 - 350 mg/l  
Expositionszeit: 96 h  
Methode: DIN 38412

#### Toxizität gegenüber Daphnien und anderen wirbellosen Wassertieren.

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

2,2'-Oxydiethanol : EC50 (Daphnia magna (Großer Wasserfloh)): > 10.000 mg/l  
Expositionszeit: 24 h

Toxizität gegenüber Bakterien : EC50 (Bakterien): > 5.000 mg/l

## 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Biologische Abbaubarkeit : Ergebnis: Leicht biologisch abbaubar.  
Biologischer Abbau: 97 %

## 12.3 Bioakkumulationspotenzial

Bioakkumulation : Anmerkungen:  
Keine Daten verfügbar

## 12.4 Mobilität im Boden

Physikalisch-chemische Beseitigung : > 70 %  
Anmerkungen:  
leicht eliminierbar

## 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Keine Daten verfügbar

## 12.6 Andere schädliche Wirkungen

Adsorb. org. gebundenes Halogen (AOX) : Anmerkungen:  
nicht enthalten

Sonstige ökologische Hinweise : Enthält keine Stoffe, die bekanntermaßen umweltgefährlich sind oder die in Kläranlagen nicht abgebaut werden.

---

## 13. Hinweise zur Entsorgung

### 13.1 Verfahren zur Abfallbehandlung

Hinweise zur Entsorgung und Verpackung : Entsorgung:  
Die Wiederverwertung (Recycling) ist, wenn möglich, der Entsorgung oder Verbrennung vorzuziehen. Gemäß europäischem Abfallkatalog (EAK) sind Abfallschlüsselnummern nicht produkt- sondern anwendungsbezogen.  
Die Abfallschlüsselnummer soll vom Verbraucher, aufgrund des Verwendungszwecks des Produkts, festgelegt werden.

Die folgenden Abfallschlüsselnummern sind nur als Empfehlung gedacht:

Abfallschlüssel-Nr. (EWC) : Abfallschlüsselnummer (ungebrauchtes Produkt):  
160113, Bremsflüssigkeiten

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

Abfallschlüsselnummer (gebrauchtes Produkt):  
160113, Bremsflüssigkeiten

Entsorgung ungereinigter Verpackungen

: Abfallschlüsselnummer (ungereinigte Verpackung):  
150110, Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Bemerkung: Leere Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen zwecks Wiedergewinnung oder Entsorgung.

---

## 14. Angaben zum Transport

### ADR

Kein Gefahrgut

### RID

Kein Gefahrgut

### IATA

Kein Gefahrgut

### IMDG

Kein Gefahrgut

### Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

Vgl. Abschnitt: 6, 7 und 8

---

## 15. Rechtsvorschriften

### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

#### Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse : WGK 1 (schwach wassergefährdend)

### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Keine Daten verfügbar

---

## 16. Sonstige Angaben

Vollständiger Wortlaut der in den Kapiteln 2 und 3 aufgeführten R-Sätze

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 4.2

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremsflüssigkeit TYP 200 (DOT4)**

R22                      Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.  
R38                      Reizt die Haut.  
R41                      Gefahr ernster Augenschäden.

### Volltext der Gefahrenhinweise in Abschnitt 2 und 3.

H302                     Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.  
H315                     Verursacht Hautreizungen.  
H318                     Verursacht schwere Augenschäden.

### Sonstige Angaben

DFG                      Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe der DFG (MAK-Kommission)  
Y                          Ein Risiko der Fruchtschädigung braucht bei Einhaltung des Arbeitsplatzgrenzwertes und des biologischen Grenzwertes (BGW) nicht befürchtet zu werden

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

---

Erstellt von            :    TechniData BCS GmbH  
                                 Birlenbacher Str. 19  
                                 57078 Siegen  
                                 Deutschland  
                                 Telefon: +49-(0)271-88072-0  
                                 Email-Adresse: info@technidata-bcs.de

---